



# Tassenwärmer S / Cup warmer S

Bedienungsanleitung Tassenwärmer
Cup warmer Instructions for Use
Mode d'emploi du chauffe-tasses
Istruzioni per l'uso scaldatazze
Gebruiksaanwijzing kopjeswarmer
Modo de empleo para calentador de tazas
Manual de instruções do dispositivo de aquecimento de chávenas
Bruksanvisning koppvärmare
Instruksjonsbok koppvarmer
Instrukcja obsługi podgrzewacza do filiżanek
Руководство по эксплуатации подогревателя чашек
Návod k obsluze ohřívače šálků

JURA Type 589

en

fr

+

١l

25

)t

٠,

n

ı

ru

٠.

# **IMPORTANT SAFEGUARDS**

Follow the basic safety precautions When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed, to reduce the risk of fire, electric shock, and/or injury to persons, including the following:

- Read all instructions.
- To protect against fire, electric shock and injury to persons, do not immerse cord, plugs, or body of machine in water or other liquid.
- Do not touch hot surfaces. Use handles or knobs
- Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children.
- Unplug from outlet when not in use and before cleaning. Allow to cool before putting on or taking off parts.
- Do not operate any appliance with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions, or has been damaged in any manner. Return appliance to the nearest authorized service facility for examination, repair or adjustment.
- The use of accessory attachement not recommended by the appliance manufacturer may result in fire, electric shock, or injury to persons.
- Do not use outdoors.
- Do not let the cord hang over the edge of a table or counter, or touch hot surfaces.
- Do not place on or near a hot gas or electric burner, or in a heated oven.

- Always attach plug to appliance first, then plug cord into the wall outlet. To disconnect, turn any control to »off«, then remove plug from wall outlet.
- Do not use appliance for other than intended use.
- For household use only.

## Special cord set instructions

- A short power supply cord is provided to reduce the risk resulting from becoming entangled in or tripping over a long cord.
- b. Longer extension cords are available and may be used if care is exercised in their use.
- c. If an extension cord is used,
  - the marked electrical rating of the extension cord should be at least as great as the electrical rating of the appliance, and
  - 2. if the appliance is of the grounded type, the extension cord should be a grounding type 3-wire cord, and
  - the longer cord shall be arranged so that it will not drape over the counter top or tabletop where it can be pulled on by children of tripped over.

## Warning

To reduce the risk of fire or electric shock, do not remove any service covers. No user serviceable parts inside. Repair should be done by authorized personnel only.

## SAVE THESE INSTRUCTIONS

#### Caution

This appliance is for household use only. Any servicing other than cleaning and user maintenance should be performed by an authorized service representative:

- Do not immerse base in water or try to disassemble.
- To reduce the risk of fire or electric shock, do not remove the base. No user serviceable parts inside. Repair should be done by authorized service personnel only.
- Keep the cord away from hot parts of the appliance during operation.
- Never clean with scouring powders or hard implements.

# NEVER DO (or you will void your warranty protection):

 Never do anything with the appliance which is not described in the User's Manual. In case of doubt, call your dealer.

#### Chauffe-tasses S

## Votre chauffe-tasses JURA

	Description des symboles	12
	Description des symboles	12
	Matériel fourni	
Rer	narques importantes	13
	Utilisation conforme	13
	Pour votre sécurité	
1	Installation et raccordement	15
2	Chauffage des tasses/verres	15
3	Entretien	15
4	Elimination écologique	15
	Caractéristiques techniques	
	Contacts JURA / Mentions légales	
_	contacts joint   mentions regards minimum mini	,

## Description des symboles

#### Mises en garde:



#### **ATTENTION**

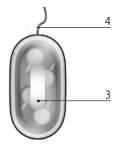
Respectez impérativement les informations identifiées par les mentions ATTENTION ou AVERTISSEMENT accompagnées d'un pictogramme. Le mot AVERTISSEMENT signale un risque de blessure grave, le mot ATTENTION signale un risque de blessure légère.

## Symboles utilisés :

- **Remarques** et conseils destinés à faciliter encore l'utilisation de votre chauffetasses.
- **Demande d'action**. Une action vous est demandée.

## Eléments de commande





- 1 Chauffe-tasses
- 2 Bouton Marche/Arrêt « I/O »
- 3 Couvercle
- 4 Câble secteur

#### Matériel fourni

- Chauffe-tasses |URA
- Mode d'emploi
- Câble secteur

## Remarques importantes

## **Utilisation conforme**

Cette machine a été conçue et construite pour un usage domestique. Cette machine a uniquement pour but de chauffer les tasses et les verres. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme. La société JURA Elektroapparate AG décline toute responsabilité relative aux conséquences d'une utilisation non conforme.

Lisez entièrement ce mode d'emploi avant d'utiliser la machine et respectez-le scrupuleusement. Conservez le mode d'emploi à proximité de la machine et remettez-le le cas échéant aux utilisateurs suivants.

## Pour votre sécurité

Lisez attentivement les consignes de sécurité importantes suivantes et respectez-les scrupuleusement. Voici comment éviter tout risque d'électrocution:

- Utilisez uniquement le câble secteur d'origine fourni par JURA.
- Ne mettez jamais en service une machine endommagée ou dont le câble secteur est défectueux.
- Ne mettez jamais la machine en service avec les mains mouillées.
- Avant la mise en service, assurez-vous que le câble secteur est sec.

- Utilisez uniquement le câble secteur fourni pour raccorder la machine au secteur.
- En cas de signes de détérioration, par exemple une odeur de brûlé, débranchez immédiatement la machine du secteur et adressez-vous au service aprèsvente JURA.
- Assurez-vous que la machine et le câble secteur ne se trouvent pas à proximité d'une surface chaude ou d'une flamme vive.
- Assurez-vous que le câble secteur n'est pas coincé ou qu'il ne frotte pas contre des arêtes vives.
- N'ouvrez ou ne réparez jamais la machine vous-même. N'apportez à la machine aucune modification qui ne soit indiquée dans son mode d'emploi. La machine contient des pièces sous tension.

Une machine endommagée n'est pas sûre et peut provoquer des blessures ou un incendie. Voici comment éviter les dommages et donc les risques de blessure et d'incendie:

- Ne laissez jamais le câble secteur pendre de manière lâche. Le câble secteur peut provoquer une chute ou être endommagé.
- Protégez la machine des intempéries telles que la pluie, le gel et le rayonnement solaire direct.

en

fr

t

nl

no

οl

ru

CS

#### Chauffe-tasses S

- N'utilisez pas la machine pour conserver et chauffer des boissons ou d'autres aliments.
- Ne mettez pas de tasses humides ou mouillées dans le chauffe-tasses.
- Ne plongez pas la machine, le câble secteur ou les raccordements dans l'eau.
- Ne mettez pas la machine ni ses pièces constitutives au lave-vaisselle.
- Avant d'effectuer des travaux de nettoyage, éteignez la machine et débranchez la fiche secteur. Essuyez la machine avec un chiffon humide, mais jamais mouillé, et protégez-la des projections d'eau permanentes. Ne nettoyez pas les parois latérales intérieures.
- Branchez la machine uniquement sur la tension secteur indiquée sur la plaque signalétique. La plaque signalétique se situe en dessous de votre machine. Vous trouverez d'autres caractéristiques techniques dans le chapitre 5 « Caractéristiques techniques ».
- En cas d'absence prolongée, éteignez la machine et débranchez la fiche secteur.
- Ne laissez pas la machine sans surveillance lorsqu'elle est en fonctionnement.

- Les enfants ne doivent pas effectuer de travaux de nettoyage et de maintenance sans la surveillance d'une personne responsable.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec la machine.
- Maintenez les enfants en dessous de huit ans à distance de la machine ou surveillez-les en permanence.
- Les enfants de plus de huit ans peuvent faire fonctionner la machine sans surveillance uniquement s'ils ont reçu des explications quant à son utilisation sûre. Les enfants doivent être en mesure d'identifier et de comprendre les risques d'une mauvaise utilisation.

Les personnes, y compris les enfants, qui, en raison de leurs

- capacités physiques, sensorielles ou cognitives, ou de leur
- inexpérience ou méconnaissance,

ne sont pas en mesure d'utiliser la machine en toute sécurité, ne sont autorisées à faire fonctionner cette dernière que sous la surveillance ou sur l'ordre d'une personne responsable.

#### 1 Installation et raccordement

Lors de l'installation de votre chauffe-tasses, respectez les consignes suivantes :

- Placez la machine sur une surface horizontale.
- Choisissez l'emplacement de votre machine de sorte qu'elle soit à l'abri d'une source de chaleur excessive.

## **↑** AVERTISSEMENT

Risque d'électrocution en cas d'utilisation d'un câble secteur défectueux.

- ► Ne mettez jamais en service une machine dont le câble secteur est défectueux.
- ► Reliez le câble secteur à la machine.
- Branchez la fiche secteur dans une prise de courant.

#### 2 Chauffage des tasses/verres

- Retirez le couvercle.
- Mettez les tasses et/ou les verres dans le chauffe-tasses.
- ► Placez le couvercle sur le chauffe-tasses.
- Allumez la machine avec le bouton Marche/ Arrêt.

La machine commence à chauffer les tasses.

i Lorsque vous souhaitez éteindre la machine, mettez le bouton Marche/Arrêt sur la position « ○ ».

#### 3 Entretien

- Pour entretenir la machine, n'utilisez pas de détergent corrosif ou abrasif ni d'objets durs. Cela risque de l'endommager.
  - Avant de nettoyer la machine, débranchez toujours la fiche secteur de la prise de courant.
  - Nettoyez l'extérieur de la machine avec un chiffon humide et doux (p. ex. chiffon en microfibre).
- i Vous pouvez vous procurer des chiffons en microfibre JURA chez votre revendeur agréé.

## 4 Elimination écologique

Eliminez les anciennes machines dans le respect de l'environnement.

Elimination conforme du produit :



Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être mis au rebut avec les déchets ménagers, et ce, dans toute l'Union européenne. Recyclez la machine de façon responsable pour éviter les éventuels atteintes à l'environnement et effets nocifs sur la santé occasionnés par l'élimination non conforme des déchets et pour encourager la revalorisation durable des ressources matérielles. Pour retourner votre ancienne machine, veuillez utiliser le système de reprise et de collecte ou adressez-vous au revendeur agréé chez qui vous avez acheté le produit. Ce dernier peut se charger du recyclage écologique de votre produit.

## Caractéristiques techniques

Tension	120 V, 60 Hz (USA/Canada uniquement) 220–240 V, 50/60 Hz (Europe, autres pays)
Puissance	13 W
Marque de conformité	CE
Poids (sans câble)	1,07 kg environ
Longueur du câble	1,1 m environ
Dimensions ( $I \times h \times p$ )	13,9 × 19,9 × 25,8 cm

## 6 Contacts JURA / Mentions légales

JURA Elektroapparate AG Kaffeeweltstrasse 10 CH-4626 Niederbuchsiten Tél. +41 (0)62 38 98 233

Vous trouverez d'autres coordonnées de contact pour votre pays sur la page **jura.com.** 

en

fr

t

nl

es

pt

.

. .

nl

ru

#### Chauffe-tasses S

#### Directives

Cette machine est conforme aux directives

#### suivantes:

- 2011/65/UE (RoHS)
- 2014/35/UE (directive basse tension)
- 2014/30/UE (compatibilité électromagnétique)
- 2009/125/CE (directive sur les produits consommateurs d'énergie)

#### **Modifications techniques**

Sous réserve de modifications techniques. Les illustrations utilisées dans ce mode d'emploi sont stylisées et ne montrent pas les couleurs originales de la machine. Votre machine peut différer par certains détails.